

緊急情況下，使用電話打  
緊急電話，接收本市縣發  
出的緊急通知，查明親人  
的安危。

但是，記住長話短說，這  
樣，其他人也可以使用電  
話系統。

下面一些秘訣供您考慮。



## California Public Utilities Commission

### Telecommunications Education and Assistance in Multiple-Languages (TEAM) Program

[www.cpuc.ca.gov/team-and-changes](http://www.cpuc.ca.gov/team-and-changes)

[cabteamandchanges@cpuc.ca.gov](mailto:cabteamandchanges@cpuc.ca.gov)

If you are not able to resolve  
your dispute with your service provider,  
call the Consumer Affairs Branch  
(800) 649-7570

## 緊急情況下 使用電話

CALIFORNIA  
PUBLIC UTILITIES  
COMMISSION  
加州公共事業委員會





# 911

您的電話可以救命。您可以用來打電話尋求幫助，接聽電話和留言。但是出現緊急情況時，緊急情況區或者附近的人應當避免打非緊急電話。這樣做，電話系統就能夠保持開放，用於處理緊急電話，包括消防隊和警察局回應緊急情況的電話。

如果我們每個人都同時使用電話，沒有任何一家電話公司的系統可以應付。同時，緊急情況下電話大樓和電話綫可能發生故障。現在就和您的親人商量，制定備份計劃。

## 緊急情況下使用電話

### 如果發生停電

- 買一部手提收音機，以備發生停電，同時備有新電池。
- “無綫”電話機在停電時，如果插在電源插座裡，就無法使用。您也許想要保留一部簡單的電話機，在緊急情況下可以使用，無需電源。
- 如果您通過因特網或者有綫電視服務獲得電話服務，您的電池只能使用幾個小時。您可能想要購買備份電池。

查明您所在的市縣是否有向居民提示緊急情況的緊急系統。

這類系統中大部分可以把文字短訊發到電傳電話機(TTYs)，手機和掌上電腦(PDAs)。如果他們有這種服務，查明您是否需要登記電話號碼。

如果您身患殘障，無法使用電視機或收音機，您應當繼續使用電話或電腦獲得更多信息，

但是請盡量限制通話次數或者長話短說，以便幫助保持電話綫暢通。我們建議您與住家附近的親友聯絡，他們會把緊急情況告訴您，並且在必要時幫助您。



- 只給 9-1-1 打一次電話，說明緊急情況。請不要再打電話向他們報告進展。他們需要保持綫路暢通，以便接聽所有緊急電話。
- 利用電視，收音機或者與鄰居交談來瞭解緊急情況的進展。

### 記住！

打電話瞭解親人的安

危時，請長話短說。如果手

機無法接通，則發短訊。